



**AUTORIDAD MARÍTIMA DE PANAMÁ**  
Dirección General de la Gente de Mar

**CIRCULAR**  
**DGGM-UCYC-009-2016**

**PARA:** Consulados Privativos de Marina Mercante, Oficinas Autorizadas, Inspectorías, Oficinas Regionales de Documentación y usuarios de la Autoridad Marítima de Panamá.

**DE:**   
**Dra. Magdalena Carrera**  
**Directora General de la Gente de Mar**



**ASUNTO:** Vigencia de ciertos certificados para MODU/MOU

**FECHA:** 04 de marzo de 2016

La presente Circular tiene como propósito comunicar al sector marítimo internacional, que de acuerdo a la Resolución A.1079 (28) de la Organización Marítima Internacional (OMI), los siguientes certificados no tienen fecha de expiración, por lo cual al aplicante no se le requerirá su renovación:

1. Director de Instalación Mar adentro (OIM);
2. Operador de Control de Lastre (BCO);
3. Supervisor de Barcaza (BS) y
4. Supervisor de Mantenimiento (MS).

En base a lo anterior, para la renovación de los mencionados títulos de competencia (CoC), bastará aportar los certificados correspondientes y no se tomará en cuenta su fecha de expedición.

  
RMA/dmy



**AUTORIDAD MARÍTIMA DE PANAMÁ**  
**Dirección General de la Gente de Mar**

**CIRCULAR**  
**DGGM-UCYC-009-2016**

**PARA:** Privative Merchant Marine Consulates, Authorized Offices, Inspectorships, Regional Offices of Documentation and users of the Panama Maritime Authority.

**DE:** Magdalena Carrera, PhD,  
General Director of Seafarers



**ASUNTO:** Validity of some certificates for MODU/MOU

**FECHA:** 04 March 2016

---

The Circular has the purpose to communicate to the international maritime sector that in accordance to Resolution A.1079(28) of the International Maritime Organization (IMO), the following certificates do not have expiration date; therefore, the applicant will not be required a renewal:

1. Offshore Installation Manager (OIM);
2. Ballast Control Operator (BCO);
3. Barge Supervisor (BS) and
4. Maintenance Supervisor (MS).

Based on the aforementioned, for the renewal of the mentioned Certificates of Competence (CoC), it shall suffice to present the corresponding certificates and its date of expiration shall not be taken into account.

RMA/dmy